

Колумбийский город отдает дань творчеству автора
«Ста лет одиночества»

«Использовать Маркеса в хорошем смысле»

Игорь Крючков

В небольшом колумбийском городе Аракатака прошел референдум, на котором решалось, должен ли этот населенный пункт сменить название. Мэр Аракатаки Педро Санчес выступил с предложением переименовать город в Макондо, по названию вымышленной деревушки из романа «Сто лет одиночества» Габриеля Гарсия Маркеса. Дело в том, что Аракатака — родной город всемирно известного писателя, и мэр надеялся, что новое название привлечет тысячи туристов — любителей творчества Маркеса.

Предложение Санчеса не было принято на референдуме. Хотя 93% проголосовавших были за изменение названия, низкая явка горожан сделала результаты недействительными. Из 22 тысяч (общего числа жителей города, имеющих право голосовать) в референдуме участвовали всего лишь 3,6 тысячи.

Габриель Гарсия Маркес, получивший Нобелевскую премию по литературе в 1982 году, родился в Аракатаке в 1928 году и прожил там до девяти лет. В автобиографии «Прожить жизнь, чтобы рассказать» писатель повествует о своем возвращении в Аракатаку в 1950 году. По словам Маркеса, именно это «сентиментальное



Фото: AP

Габриелю Гарсия Маркесу все равно, будет ли переименован его родной город в Макондо или нет

путешествие» подтолкнуло его, тогда еще журналиста, к сочинению романов.

Действие книги «Сто лет одиночества» происходит в деревушке Макондо, описание которой очень напоминает виды Аракатаки. Писатель наделил Макондо и атмосферой тихого сонного колумбийского городка. Видимо, именно это и обеспокоило мэра Аракатаки. Педро Санчес решил сделать имя Маркеса «двигателем прогресса». «Мы хотим использовать имя Гарсия Маркеса в хорошем смысле этого слова, — заявил мэр. — Почитая маэстро, горожане получают ощутимую пользу».

Предложение Санчеса и его сторонников переименовать Аракатаку в Макондо имело под собой некоторые основания: каждый год городок посещает примерно 2 тысячи «литературных туристов». Почитатели та-

ланта Габриеля Гарсия Маркеса желают своими глазами увидеть малую родину писателя, и только это не позволяет жизни в Аракатаке полностью заглухнуть. Переименование города подарит ему широкую известность, утверждает Санчес. По его мнению, это увеличит поток туристов, что, в свою очередь, даст импульс к развитию экономики Аракатаки.

Несмотря на провал этой идеи на референдуме, мэр Санчес выразил восхищение горячей поддержкой сочувствующих. Горожанам не обещали денежного вознаграждения за голосование, и бескорыстная помощь простых людей была тем более приятна, заявил Санчес. «Проблема в том, что здешние люди уже давно привыкли получать деньги и подарки за свои голоса», — добавил мэр.

Габриель Гарсия Маркес, который в настоящий момент проживает в Мексике и Лос-Анджелесе и не приезжал в Аракатаку уже несколько десятилетий, не прокомментировал происходящее в его родном городе. Брат писателя, Хайме Гарсия Маркес, заявил агентству The Associated Press, что автор романа «Сто лет одиночества» нейтрально относится к переименованию Аракатаки и уважает выбор жителей этого города.